俺がヒロインを助けすぎて世界がソトル黙示録!?
LOOKS LIKE AN EPIC SHOWDOWN...
WILL OUR HERO MAKE IT?
Chapter 7
The Power of... Science?
IT'S THE DEMON LORD!!
DEMON LORD? THAT'S A FREAKING DRAGON !!!

IT SEEMS THE BARRIER AROUND MY CASTLE IS STILL INTACT...
WHO ARE YOU?!
ARE YOU OKAY, O GREAT HERO?!
HERO?

HOW DID YOU MANAGE TO SNEAK INTO MY RESTING PLACE WITHOUT ME NOTICING?
OH, NO, NO, NO... WE AREN'T HEROES OR ANYTHING SPECIAL LIKE THAT, HAHAHAHA ...
WE'RE JUST, UH... LOST! YEAH! WE'RE LOST, SO, UH...
LOST?
YUP! LOST.
LIARS!!
WE'RE SORRY !!!!

ヒュー
ドキ
ドキ
ドキ
ザラララララ
ワナ
ーー!!

WAAAA-
AAAAA-
AAAAAH
!!
HMPH.
WHY THE HELL DID THE FINAL BOSS SPAWN WITH-OUT ANY WARNING?!
I KNOW, RIGHT?
HARISSA-SAN'S COORDI-NATES WERE PERFECT ...
THERE IS AN AUTOMATED PORTION OF THE WARP, SO THEO-RETICALLY, THERE'S A POSSIBILITY OF A MESS UP.

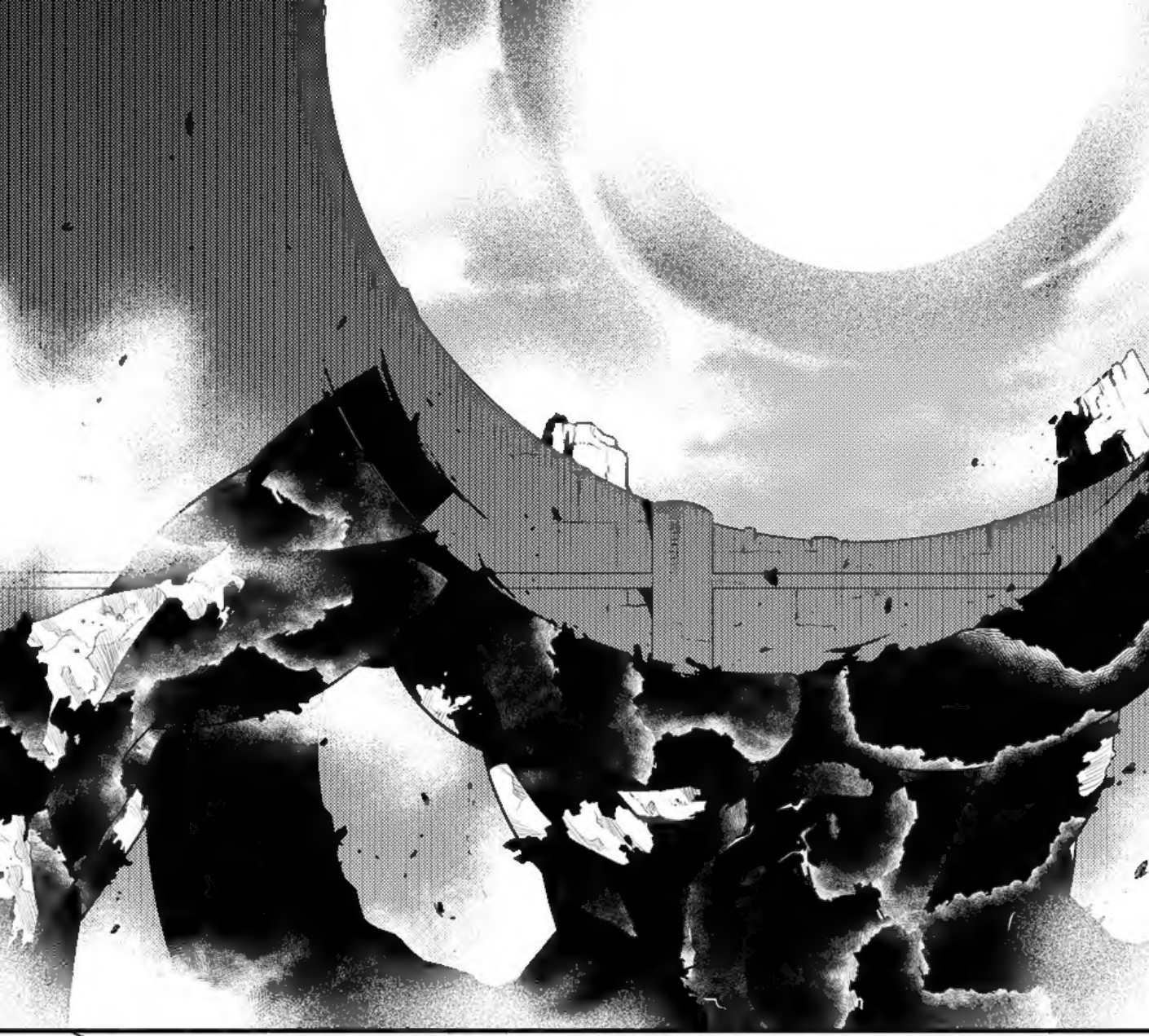
BUT STILL, WHAT ARE THE CHANCES OF SPAWNING IN THIS VERY SPOT!
WHAT KIND OF BULLSHIT GAME IS THIS?!
HOW THE HELL ARE WE SUPPOSED TO DEFEAT THE LAST BOSS?!
REKKA-SAMA ...
THERE YOU ARE!
HARISSA! RUN!!
O-OKAY!

!!
HARISSA
!!
whimper

SHIT
...

DEMON KING!!
WAIT JUST A MINUTE! WE'LL LET YOU IN ON A LITTLE SECRET!!
I DESPISE THOSE THAT TRY TO STALL FOR TIME WITH USELESS LIES.
I'LL TELL YOU HOW WE GOT PAST YOUR BARRIER!
YOU DO WANT TO KNOW, RIGHT?
... VERY WELL.
YOU SEE ...
IF I CAN JUST DISTRACT HIM FOR ONE SECOND ...
THIS LITTLE DEVICE I HAVE HERE ...

EAT THIS !!!
WE CAN BUY JUST ENOUGH TIME TO RUN!!



WHAT THE HELL WAS THAT?! ERIS, STOP TRYING TO GET ME KILLED WITH MY OWN GUN!!
This isn't a gun.. IT'S A FREAKING CANNON!!
WHA...
.....
.....

T-T-THAT WAS AMAZING!! THAT'S THE ULTIMATE ATTACK MAGIC, "LIGHT MAGIC"!!
YOU REALLY ARE THE LEGENDARY HERO!!
YEAH, NO... PLEASE, I REALLY DON'T WANNA BE BOTHERED WITH THAT HERO STUFF...
REKKA-SAN! REKKA-SAN!
SO YOU THOUGHT HOLY MAGIC CAN DEFEAT ME, HUH... KUKUKUKU.
NICE CHEAP SHOT!!
MAYBE IF YOU HAD FIGURED THAT A FEW CENTURIES EARLIER...
BUT NOW, YOU SHOULD PROBABLY GO WITH YOUR BACK UP PLAN.
LET ME SHOW YOU THAT DURING MY IMPRISON-MENT...
I HAVEN'T BEEN JUST SLEEPING!

LONG AGO, THE "HERO'S SWORD" WAS ABLE TO CUT UP ALL MAGIC USED AGAINST IT...
WHEN I SINK INTO THE EARTH, HIDDEN AWAY FROM THE HEAVENS, I HAVE ATTAINED THAT SAME POWER!
I AM NO LONGER AFFECTED BY MAGIC!!
FEAR ME, HUMANS,
FOR I AM IMMORTAL!!
WHAT DO WE DO... REKKA-SAMA...
IF MAGIC DOES NOT WORK AGAINST HIM, ALL HOPE IS LOST!

GYAAAAAAAAAAAAAAAAH!!!

AS I THOUGHT ...
EH
EH ...

EEEE

WE ARE ALIENS.
IT'S THE POWER OF SCIENCE!
IT AIN'T MAGIC.
YOU HAVEN'T EVEN SEEN MY TRUE FORM YET! BUT WHY THE HELL IS THERE MAGIC I AM NOT IMMUNE TO!?
NO SHIT!
AH CRAP HE DIDN'T DIE YET...
GYAAAAAAAAAAAAA!!!
NOW THAT YOU KNOW WHAT IT IS, DROP DEAD!!!!!!!
DON... DON'T THINK THIS IS OVER, KID! I HAVE MANY MORE FORMS I CAN TRANSFORM INTO SO-
GUEEEEEEEEEEEEEEEEEH!!?
LET ME SAY SOM-
WHO'S THE REAL BAD GUY HER-
STOP, I-

ALRIGHTY THEN, SHALL WE GO BACK TO THE CASTLE NOW, HARISSA?
REKKA-SAMA... I KIND OF FEEL SORRY FOR THE DRAGON ...
ALL OF HARISSA'S SUFFERING UP TILL NOW... ENDED JUST LIKE THAT?!

HTTP://ORINJIDO.INFO
HTTP://VI-SCANS.COM/WP/

ORE GA HEROINE O TASUKESUGITE SEKAI GA LITTLE MOKUSHIROKU!?

TRANSLATOR:

PROOFREADER:

CLEANER:

REDRAWER:

TYPESETTER:

QUALITY CHECKER:

Chapter 8: Phinerita

WOW, WE REALLY DID RETURN...
BECAUSE CALCULATION IS THE "ONLY" THING THAT I AM GOOD AT.
YE~ YEAH.

YE-YES, I'VE FAILED THE SUMMONING BEFORE.
BUT I'M HERE, AND WE WERE EVEN ABLE TO DEFEAT THE DEMON LORD.
WHEN YOU SUMMONED ME, YOU CAST A MASTER LEVEL SPELL WHICH WAS PRETTY DIFFICULT, RIGHT?
I DON'T THINK THAT WAS THE "ONLY" THING.

Tha-tha-tha-that's not true!
WELL... YOU HAD THE CAPABILITIES. DON'T WORRY TOO MUCH ABOUT IT.

YOU ARE NO LONGER "AN UNFORTUNATE PERSON", SO DON'T EVER GIVE UP ANYMORE.
YOU ARE A MEMBER OF THE PARTY WHO HAD DEFEATED THE DEMON KING, AND YOU ARE A MAGICIAN AS WELL.
YOU'RE JUST LACKING "CONFIDENCE".

I AM HERE RIGHT NOW BECAUSE OF YOU.
I DE-FEATED THE DEMON LORD FOR YOUR SAKE!
YOU CAN NOW SAY: "I'M ONE OF THE PEOPLE WHO SAVED THIS WORLD", AND PUFF OUT YOUR CHEST.
REKKA-SAMA... THANK YOU VERY MUCH...
WELL, WITH THAT,
YOU CAN NOW SEND ME BACK TO THE WORLD I CAME FROM.
EEEH HHH!?
YOU ARE GOING TO THE KING, BACK IN-- IF YOU REPORT THERE WILL BE READY!? A CELEBRATION FOR YOU AND REWARDS AS WELL
NO NEED, NO NEED.
I'VE SAID IT, DIDN'T I? I AB-SOLUTELY HAVE TO RETURN SOON.
.....
IS...
IS THERE SOMEONE WAITING FOR YOU TO RETURN BACK?

2 of them, in fact
YEP.
I... I got it.
?
URRGHH!?
AT THE VERY LEAST, PLEASE ACCEPT THESE.
THIS IS A RED STRING THAT HAS BEEN IMBUED WITH MAGIC.
IF YOU TIE THE STRING AROUND YOUR LITTLE FINGER AND WISH FOR IT, YOU CAN RETURN TO THIS WORLD ANYTIME YOU WANT BY FOLLOWING THE THREAD.

ONE DAY, THERE WILL SOMETHING I MAY BE ABLE TO HELP YOU WITH.
THAT DAY WILL COME ...
I'M SURE OF IT!
DON'T MIND IT TOO MUCH, I'M GRATE-FUL ENOUGH TO YOU AS IS.
THANKS TO YOU, I FINALLY UNDER-STAND.
EH?
IT'S BECAUSE I'M INVOLVED IN MULTIPLE "STORIES" ...
I REALIZED THAT THERE IS NO NEED TO FOLLOW ALL OF THE WORLD'S RULES.
HA...

IT'S FINE IF YOU DON'T GET IT.
WELL, DO IT.
YES.
FARE-WELL. REKKA-SAMA
YEAH, STAY HEALTHY.

IF IT'S POS-SIBLE, LET US MEET AGAIN,
MY HERO ...

REKKA!
TL/N: CHANGE OF NAME FROM ERIS TO IRIS.
IRIS!
THANK GOD, I'M FINALLY BACK..

WTF!?
- MORE CHAOS TO DEAL WITH!? THE LINEAGE OF NAMIDARE IS FRIGHTENING...
WAIT! DON'T SHOOT!

KA
REKKA...
ARE YOU OKAY?
I... RIS...?
THANK GOODNESS! YOU JUST SUDDENLY COLLAPSED!
GAH!
EH... WHY AM I...?
KUKUKUKU
!

C-COULD IT BE THAT THOSE GUYS ARE FROM SATAN-GOSE?
WAIT, IT'S FINE! EVERYTHING IS FINE, SO CALM DOWN.
YOU'RE WRONG IF YOU BELIEVE SHOUTING WILL HELP.
AH... AAAHHHH! WHERE THE HELL DID THOSE GUYS GO!? THEY HIDIN' OR SOMETHIN'!?
I-CAN'T-HEAR-YOUUU !!
IT'S SATAMO-NIA, AND YOU'RE WRONG. THEY'RE ...
THE PHINERITA VIGILANTE CORPS.
PHINERITA? IF I REMEMBER CORRECTLY, ISN'T THAT YOUR...
YEP. SEEMS PAPA TOLD THOSE GUYS TO COME AND BRING ME BACK.

WHEN I WARPED OUT, I WAS SURROUNDED BY SHIPS ON ALL SIDES.
PAPA REALLY LIKES TO GO OVERBOARD...
I SEE... WE SHOULD BE FINE FOR THE TIME BEING, I THINK...
AH... ALSO, I'M SORRY. BECAUSE REKKA SUDDENLY APPEARED, THEY SEEM TO THINK OF YOU AS A DANGEROUS PERSON.
...AND WHERE THE HECK DID YOU GO!? DO YOU KNOW HOW MUCH I WAS WORRIED ABOUT YOU!?
WELL IT'S A LONG STORY. SO LET'S SAVE THAT FOR SOME OTHER TIME.
THAT ASIDE, WHAT'S GOING TO HAPPEN TO US NOW?
FOR THE TIME, BEING WE ARE BEING HAULED TO PHINERITA.
WE WERE HEADING THAT WAY ANYWAY, SO THIS'LL SAVE US SOME TIME.

KYA!
EH?
THAT'S A PROBLEM!
UWA!
……
……

KYAAAAA!!!
REKKA TOUCHED MY BOOBS!!!
IT'S A MIS-UNDER-STANDING !!
DO YOU HONESTLY THINK I COULD HAVE AVOIDED TOUCHING THEM WITH YOU FALLING STRAIGHT ONTO ME LIKE THAT!?
OF COURSE!
OF COURSE
YOU SHIT YOUR DAMN MOUTH !!
YOU'RE AWFUL!!
You're awful~
NO! THAT WASN'T DIRECTED AT YOU...
Seriously stop arrogantly thinking everything revolves around you!
... HUH?
... Enough of this.

As usual, you can't even keep yourself composed in a situation like this
PAPA!
EHHH!?
I DON'T WANT TO BE TOLD THAT BY SOMEONE WHO IS MAKING SUCH A BIG FUSS JUST TO BRING HIS DAUGHTER BACK
AND IT'S NOT GOOD TO MIX BUSINESS WITH PER-SONAL MATTERS
You really don't understand anything at all
This Phineas Typhercal
WAIT A MINUTE PA-!
I order you to present yourself before Owaria
in the name of the Supreme Council Chair-man,

WHAT'S WRONG, IRIS?
HE WAS...
HE WAS REALLY ANGRY...
OH YEAH, HE SAID SOMETHING ABOUT "AS FAR AS A PARENT".
WHAT DOES THAT MEAN?
THIS IS JUST A GUESS, BUT...
IRIS-SAN'S POSITION MIGHT BE UNEXPECTEDLY DELICATE.
IN OTHER WORDS, SHE NO LONGER HAS THE LEEWAY THAT HER RELATION WITH HER PARENTS ALLOWED.
TO PUT IT BLUNTLY,
WHY!?
FROM NOW ON WE WILL BE TREATED AS CRIMINALS... OR SOMETHING LIKE THAT.
the chairman is waiting with Supreme Council Owaria.
Iris-sama,
ンュ...

Please come with me
SO THE VIBRATION JUST NOW WAS FROM THE LANDING...

I HAVE BROUGHT THEM.

WHAT'S WITH THIS ATMOSPHERE!! THE HELL IS GOING ON!?
WE WON'T KNOW WITHOUT INFORMATION FROM THESE OFFICIALS.
OI, IRIS! SAY SOMETHING!
WHAT ARE YOU ACTING TIMID FOR? THAT'S YOUR OLD MAN ISN'T!?
U... UM, PAPA?
COULD IT BE THAT... I'VE DONE SOMETHING BAD?
WAIT A GODDAMN MINUTE!! YOU TOTALLY HAVE!!
THE ATMOSPHERE! READ THE ATMOSPHERE! I DON'T REALLY KNOW WHAT THE HELL IS GOING ON, BUT EVEN I CAN TELL!!
SOMETHING BAD!?
DON'T YOU REALIZE WHAT YOU'VE DONE!?

KNOW YOUR PLACE! THIS IS A CRITICAL TIME!
CHAIRMAN! EVEN IF SHE'S YOUR DAUGHTER, AREN'T YOU SPOILING HER TOO MUCH!?
AS YOU KNOW, WE OF PHINERITA ARE DEPENDANT ON TRADE FOR OUR SURVIVAL.
HOWEVER, THAT PATH HAS BEEN CUT OFF AND WE ARE ON THE VERGE OF DESTRUC-TION.
IT IS DUE TO YOUR REFUSAL OF THE MARRIAGE PROPOSAL FROM THE GREAT KING OF SATAMONIA.
WAIT A MOMENT!!
AREN'T YOU FORGETTING SOMETHING!? LIKE ASKING HER WHY SHE DOESN'T WANNA GET MARRIED!!
SILENCE! YOU'RE JUST A BRAT WHO KNOWS NOTHING!!
JUST WHAT ARE YOU COM-PLAINING ABOUT!?
SO YOU BUNCH OF GEEZERS ARE JUST GONNA GANG UP ON HER!?
THE GREAT KING IS AN INFLUENTIAL PERSON FROM THE CONFEDERATION. UNLIKE YOU, WHO COULD BE FROM ANY NUMBER OF PLACES, HE IS OF NOBLE LINEAGE.
GBBUBUBUBUBU

OOOOOO, IRIS-CHAN.
YOU ARE AS CUTE AS ALWAYS~ PEROPERO-PEROPERO I WANT TO LICK ALL OVER YOU LICK LICK LICK LICK LICK.

...NOBLE LINAGE?

HTTP://ORINJIDO.INFO
HTTP://VI-SCANS.COM/WP/

ORE GA HEROINE O TASUKESUGITE SEKAI GA LITTLE MOKUSHIROKU!?

TRANSLATOR:

PROOFREADER:

CLEANER:

REDRAWER:

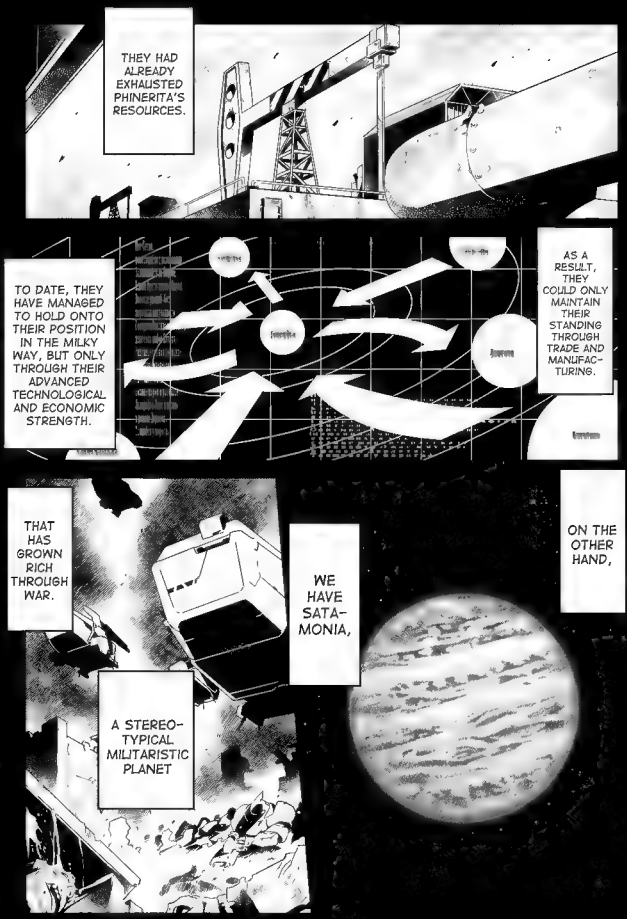
TYPESETTER:

QUALITY CHECKER:

PHINERITA-
THIS PLANET, WHICH SEEMS RICH IN NATURE AT A GLANCE, IS..

A GREEN PLANET WITH FEW MOUNTAINS AND VALLEYS. THE PLANET'S TOTAL LAND MASS MAKES UP 60% OF ITS SURFACE.

HOWEVER, THE PLANET'S SEEMINGLY IDYLLIC ENVIRONMENT BELIES ITS HARSH LIVING CONDITIONS.
ITS WIDE PLAINS ARE COVERE WITH BUSHES THAT RECEIVE LITTLE PRE-CIPITATION.
THE LACK OF WATER MEANS THERE'S ALWAYS A SHORTAGE OF FOOD.
AS THAT BECAME A LARGE OBSTACLE IN THE WAY OF THE PROSPERITY OF CIVILIZATION, ITS PEOPLE NATURALLY TURNED THEIR EYES TOWARDS THE STARS ABOVE.
BY THE TIME THEY REACHED THE LOWER ECHELONS OF THE FEDERAL PARLIAMENT AS AN INDUSTRIAL PLANET,
AND JOIN THE MILKY WAY CONFE-DERATION
THEIR SPACE TRAVEL PROJECT, BUILT UPON NUMEROUS SACRIFICES AND FAILURES,
HAD FINALLY SUCCEEDED, ALLOWING THEM TO ADVANCE INTO OUTER SPACE


THEY HAD ALREADY EXHAUSTED PHINERITA'S RESOURCES.
TO DATE, THEY HAVE MANAGED TO HOLD ONTO THEIR POSITION IN THE MILKY WAY, BUT ONLY THROUGH THEIR ADVANCED TECHNOLOGICAL AND ECONOMIC STRENGTH.
AS A RESULT, THEY COULD ONLY MAINTAIN THEIR STANDING THROUGH TRADE AND MANUFAC-TURING.
THAT HAS GROWN RICH THROUGH WAR.
A STEREO-TYPICAL MILITARISTIC PLANET
WE HAVE SATA-MONIA,
ON THE OTHER HAND,

ITS AUTHORITY WITHIN THE CONFEDERTION IS ENORMOUS.
AS THE PLANET IS THE HEAD OF THE RIGHT OF THE 72ND MILKY WAY PARLIMENT,
DUE TO THE EXHAUSTION OF ITS NATURAL RESOURCES AND THE SEVERITY OF ITS LIVING CONDITIONS, THIS PLANET BEARS A RESEMBLANCE TO PHINERITA.
NON-CONFEDERATE PLANETS AS A MEANS TO MAINTAIN HIS INFLUENCE,
THE KING OF THIS PLANET, WHO'S EVEN BEEN RUMORED TO HAVE ASSIMILATED
AND AS IT ALWAYS IS WITH DESPOTS, NO MATTER THE TIME OR PLACE,
CAUGHT SIGHT OF IRIS WHEN SHE HAPPENED TO TAG ALONG WITH HER FATHER.
THE LUSTY MONARCH PUT PRESSURE ON PHINERITA.

AND FOLLOWING THAT, HE WOULD NOT HESITATE TO TAKE CONTROL OF THE PLANET OF PHINERITA BY FORCE.
IF THEY DIDN'T HAND OVER THE GIRL, THE KING WOULD BLOCK ALL OF THEIR TRADING ROUTES.
IN OTHER WORDS,
FOR ALL INTENTS AND PURPOSES, IT WAS A DECLARATION OF WAR
EVEN IF THEY WERE TO HOPE FOR QUICK MEDIATION FROM THE CONFEDERATION,
THE PLANET WOULD SUFFER FROM LOW RESOURCES AND FOOD FOR A PERIOD OF TIME AND THAT WOULD SPELL DEATH FOR PHINERITA.
THEY HAD NO CHOICE BUT TO ACCEPT SATAMONIA'S DEMAND.
SO,
IT WAS DECIDED.

Chapter 9:
Shotgun Diplomacy

IRIS-CHWAAANN, I'M GLAD YOU'RE BACK.
はぁ はぁ はぁ はぁ はぁ
SFX: HAH HAH HAH HAH HAH HAH
HIEEEE!!!
YOU'RE CUTE AS ALWAYS.
I'M GONNA L-L-LICK YOUR SOFT SUPPLE SKIN.

WHAT'S WITH THIS SLEAZY PIG-TOAD?
THERE'S REALLY NOTHING 'NOBLE' ABOUT HIM AT ALL, IS THERE?
……

YOUR HIGH-NESS!
UNAUTHO-RIZED INTERRUP-TIONS OF ELECTRONIC TRANSMI-SSIONS ARE FORBIDDEN BY THE FEDE-RATION.

I DO NOT BELIEVE SUCH ACTIONS WOULD BE BEFITTING OF THE RULER OF AN ENTIRE PLANET.
DO YOU NOT HAVE EVEN A WORD TO SAY TO US BEFORE YOU ADDRESS MY DAUGHTER?
Brrrh.

BESIDES, IRIS IS MY QUEEN-TO-BE.
CAN'T YOU UNDERSTAND THE PAINFUL YET SWEET FEELINGS OF CONCERN I HAVE FOR MY WIFE?
DON'T BE SO STIFF
I JUST GOT A BIT IMPTIENT.
WE HAVEN'T OFFICIALLY AGREED TO IT YET
IN REGARDS TO IRIS-SAMA, IT WOULD BE BEST FOR HER TO MARRY INTO SATAMONIA.
WHEN WE HEARD THAT SHE LEFT PHINERITA,
WE WERE JUST ABOUT TO GET TIRED OF WAITING AND COME TO PICK HER UP
OH, COME NOW.
?
IT WOULD SEEM THAT WE HAD LOST SIGHT OF HER DUE TO SOME ABNORMALITIES WITH THE WARP GATES

WE'LL BUY YOU ANOTHER ONE LATER.
I DON'T NEED IT ANY-MORE.
IS THAT SO?
IN ANY EVENT, THE KING WAS SO HEARTBROKEN THAT HE ACCIDENTALLY CRUSHED HIS BELOVED PET.
……
..YEAH, THAT'S CRINGE-WORTHY, HUM?
BECAUSE I'M ABOUT TO GET MY HANDS ON A NEW PET.
HIE!
HAVING MATTERS SETTLED IN A WAY AS TO NOT CAUSE ADDITIONAL PROBLEMS WOULD ALSO BE FORTUITOUS FOR US.

BUT IF MY DAUGHTER GOES MISSING...
OR SHOULD SHE BE KIDNAPPED BY SOME MILITARY VESSEL OF UNKNOWN NATIONALITY OR SOMETHING OF THE LIKE, AND WE WERE TO LOSE CONTACT WITH HER...
SHOULD ANY KINDS OF DEMANDS BE PLACED UPON US...
WHAT'S THIS?
IT SOUNDS TO ME AS IF YOU'RE SAYING THAT NOT ONLY HAVE WE KIDNAPPED IRIS-SAMA, BUT THAT WE WILL ALSO INTERVENE IN YOUR INTERNAL AFFAIRS ...
THAT'S NOT VERY PLEASING TO HEAR.
I APOLOGIZE FOR PHRASING TH.NGS IN A WAY THAT INVITED MISUNDER-STANDING.
I SEE. I GUESS THERE WAS A REASON FOR BRINGING HER BACK HERE FORCE-FULLY.
To insure her safety
...NO, IT WASN'T FOR IRIS'S SAKE.
REKKA-SAN?

HEY, YOU!
I'M TALKING TO YOU, BLOCK-HEAD!
DO YOU REALLY THINK THIS IS OKAY!?
ARE ALL OF YOU UP-STANDING ADULTS!?
ISN'T THAT RIDICU-LOUS!?
SERIOUSLY GOING TO TELL THIS GIRL TO SACRIFICE HERSELF!?

I AM THE REPRESENTATIVE OF THIS PLANET.
I CANNOT ALLOW MY PERSONAL FEELINGS TO INTERFERE.
I HAVE A RESPONSIBILITY TO ALL THE CITIZENS OF THIS PLANET.
I'M NOT ASKING YOU ABOUT THAT!
YOU'RE IRIS'S FATHER!
I'M ASKING YOU WHAT YOU THINK OF THIS AS HER FATHER!
YOUR DAUGHTER MARRIES UNWILLINGLY! THE PLANET IS SAVED! AND EVERYONE JUST LIVES HAPPILY EVER AFTER!?
DO YOU SERIOUSLY THINK THAT'S GOING TO HAPPEN!?

PAPA ...
THEN... WHAT WOULD YOU HAVE ME DO!?
WHAT A SPEC-TACLE.
WHY DID YOU BRING THIS KID HERE!?
ARREST THAT BOY!
WHAT'S GOING ON!?
GEH!

THANK YOU.
DAMN IT !!
LET GO OF ME!
REKKA ...
BUT... IT'S OKAY... I UNDERSTAND MY FATHER'S FEELINGS.
HEY, WAIT A MINUTE! DON'T GIVE UP SO EASILY!
WHAT'S WITH THIS BRAT!? WHY ARE YOU ACTING SO CHUMMY WITH IRIS-CHWAN!?
DO YOU INTEND TO GET IN THE WAY OF MY MARRIAGE WITH IRIS-CHWAN?
YEAH !!!

LISTEN UP, YOU SHITTY PIG-TOAD!!
IRIS IS MY WOMAN !!!
I HAD MY HANDS ON HER FIRST!!
IF YOU WANT HER, YOU'LL HAVE TO DUEL ME FOR HER!!

GA... GAMAM-AGERO-GEERO!
B-BLOW THIS BRAT UP TOGETHER WITH PHINE-RITA!!
CALM DOWN, MY LORD.
IT'S JUST A BLUFF.
HMPH ...
YOU DON'T SEEM TO BE A PHINERITAN...
SO THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU, RIGHT?
IT DOES HAVE TO DO WITH ME!
I CAN MAKE HER HAPPIER, SO IRIS IS MINE!
WHAT HAS NOTHING TO DO WITH THIS IS PHINERITA!
THIS IS ABOUT THE TWO OF US!
IT'S BETWEEN ME AND THE PIG-TOAD!
WH... WHO'RE YOU CALLING A PIG TOAD!?

IF THERE'S SOMETHING YOU WANT,
YOU SETTLE IT WITH YOUR FISTS. THAT'S WHAT IT MEANS TO BE A MAN, RIGHT?
OR... ARE YOU SCARED WITHOUT THAT ARMY YOU'RE SO PROUD OF PROTECTING YOU AGAINST A BRAT LIKE ME?
COME ON, TAKE THE BAIT.
YOU'RE QUITE THE COWARD!
GEPU PUPUPU PUPU!!!
SFX: FROG NO SES
IF I CAN CREATE A ONE ON ONE SITUATION...
EVEN IF I LOSE, WORST CASE IS ONLY I DIE.
DO YOU REALLY THINK IT WILL GO THAT WELL?
MY LORD, PLEASE LISTEN.
?

YOU UNDERSTAND, RIGHT?
THIS IS BETWEEN YOU AND ME...
FINE, I'LL ACCEPT YOUR CHALLENGE
THIS HAS NOTHING TO DO WITH PHINE'S, RIGHT? YEAH, I GOT IT
BUT,
IRIS-CHAN'S MARRIAGE WAS RESERVED BY ME
SO I SHALL DECIDE HOW WE DUEL
F-FINE

AT MIDNIGHT, I WILL SEND A METEORITE TOWARDS YOUR PLANET.
WHA !?
IF YOU CAN STOP IT, THEN YOU WIN. BUT IF THE PLANET CRUMBLES TO PIECES, THEN I WIN.

SHOW ME WHAT A GOOD JOB YOU'LL DO TO PROTECT IT!
THOUGH IT'LL BE IMPOSSI-BLE!!
YOH...
HEY, WAIT!
WHOA!
REKKAAA !!
AHH, STOP CRYING ...
YOU SAID YOUR NAME WAS... NAMIDARE REKKA, CORRECT?
ERR... HUH!?

THERE'S SOMETHING THAT I WOULD LIKE FOR YOU TO ELABORATE ON, IF YOU DON'T MIND,
CONCERNING THE MATTER OF HOW YOU HAD YOUR HANDS ON IRIS.

HTTP://ORINJIDO.INFO
HTTP://VI-SCANS.COM/WP/

ORE GA HEROINE O TASUKESUGITE SEKAI GA LITTLE MOKUSHIROKU!?

TRANSLATOR:

PROOFREADER:

CLEANER:

REDRAWER:

TYPESETTER:

QUALITY CHECKER:

Chapter 10: 7 Hours till Destruction

...HOW DID IT BECOME LIKE THIS?

NO, NO. THAT WAS A REALLY COOL THING TO DO.
GOING SO FAR AS TO WAGER YOUR OWN PLANET FOR ONE GIRL.
I GUESS WE COULD CALL IT A MAGNIFICENT SELF-SACRIFICE? BUT THEN AGAIN, MAYBE IT WOULD BE BETTER TO CALL IT AN UNPRECEDENTED FORCED SUICIDE OF EPIC PROPORTIONS
IT'S RATHER REFRESHING.
THE EARTH HASN'T EVEN BEEN DESTROYED YET...!
OH, DO YOU HAVE SOME SORT OF GENIUS PLAN TO FIX THE CURRENT SITUATION?
OF COURSE YOU DO. THERE'S NO WAY SOMEONE WOULD SO THOUGHTLESSLY ALLOW 7 BILLION PEOPLE TO DIE.
OF COURSE, IF YOU FAIL YOU WON'T BE ABLE TO SAVE IRIS-SAN EITHER.
...IS THERE REALLY NOTHING WE CAN DO...?
WELL, I'M SURE IT WOULD BE FINE TO TRY SOMETHING LIKE A SUICIDE ATTACK USING DYNAMITE.
That way you could at least pass how you did something.

WE'RE HEADING TO EARTH NOW.
WE SHOULD BE ENTERING WARP-SPACE WITHIN 30 MINUTES, ALLOWING US TO ARRIVE THERE AROUND FOUR HOURS FROM NOW.
AH... THANKS.
REKKA... UM...

ARE YOU ALRIGHT?
UH...
YEAH, I'LL GET BY.
.....
.....
H-HEY, DOES THIS SHIP HAVE ANY WEAPONS?
IS THAT SO...?
YES.
IT HAS COUNTERMEASURES AGAINST THINGS LIKE DEBRIS, BUT...
NOTHING THAT CAN DO MUCH AGAINST A FORCE CAPABLE OF DESTROYING PLANETS...

I'M SORRY. IT'S ALL MY FAULT.
NO.
NAH, I REAP WHAT I SOW.
I'M THE ONE WHO DRAGGED YOU INTO SOMETHING THAT DIDN'T INVOLVE YOU.
HE SHOT HIMSELF IN THE FOOT.
IT WAS BECAUSE I TALKED TO YOUR DAD...
.....
ABOUT VARIOUS THINGS SUCH AS THE SITUATION ON PHINERITA AND IT'S POWER RELATIONSHIP WITH THOSE PIG-TOADS.
HONESTLY, I WAS COMPLETELY NAIVE.
EVEN NOW, I DON'T THINK I COMPLETELY UNDERSTAND, BUT...

EVEN THOUGH I DIDN'T KNOW A THING, I WENT AND SAID ALL THAT.
IF I SEE A CRYING GIRL RIGHT BEFORE MY EYES...
STILL ...
I CAN'T HELP BUT THINK THAT IT'S NORMAL
TO WANT TO HELP HER
SOME-HOW.
...PRO-BABLY.
... YOU'RE
AN IDIOT, HUH.

YOU REALLY ARE... AN IDIOT.
HMM... OKAY.
I'VE DECIDED!
Idiot—
Idiot—

I WILL MARRY THE GREAT KING OF SATAMONIA.
HUH!?
WAIT A MINUTE,
WHY DID YOU DECIDE SOMETHING LIKE THAT!?
IF I SAY "YES," THIS FOOLISH GAME WILL END, RIGHT?
AREN'T YOU GETTING YOUR PRIORITIES MIXED-
BUT YOU KNOW, REKKA ...

HOLD ON.
AT THE VERY LEAST, I DON'T WANT TO GIVE MY FIRST KISS TO A GUY LIKE THAT...
HEY.
YOU SAID IT YOURSELF, RIGHT?
I'M YOURS.
NO, UH, THAT WAS JUST A SPUR OF THE MOMENT THING. YOU COULD CALL IT SOMETHING LIKE A CATCHPHRASE...
HOWEVER...
IT'S FINE.

THIS IS BAD, THIS IS BAD, THIS IS BAD.
I WANT TO DO SOMETHING OF MY OWN FREE WILL BEFORE IT'S TOO LATE.
MAKE SOME REAL MEMO-RIES...

AHHHH!!
THERE'S NO OTHER WAY YOU CAN HELP HER.
IS IT NOT NORMAL TO ACCEPT SUCH A TEMPTING INVITA-TION!?
EATING WHAT'S GIVEN ON A SILVER PLATTER IS THE RESOURCE FULLNESS OF MAN. IT'S COMPLETELY NORMAL!
IT'S FINE, ISN'T IT? SOMETHING LIKE A KISS...
ALTHOUGH IF YOU REALLY THINK ABOUT IT,
IF YOU WANT, IT'S PROBABLY FINE TO EVEN GO FURTHER.
COMFORTING HER HERE WOULD BE THE NORMAL THING TO DO AS A MAN...

NOW THEN, WILL HE DO IT!?
STOP NARRATING!!
PLEASE LET ME QUICKLY FINISH!
IF SHE MARRIES THAT PIG-TOAD, WOULDN'T IRIS' STORY LEAD TO A BAD ENDING!?
I PERSONALLY BELIEVE THAT YOU WILL DO SOMETHING EVENTUALLY,
EVEN IF IT'S SOMETHING LIKE RAISING FLAGS HERE ONE BY ONE...
WHY YOU ※!!
LOOK AT ME.
PULL

WHAT SHOULD I DO? WHAT SHOULD I DO!? WHAT SHOULD I DO!!?
OKAY? PLEASE ...
UH...
SFX: RING RING
IT-
IT CAN'T BE!?
GEEZ! WHAT'S THAT SOUND!?
It was such a good mood too—!!

REKKA!? THANK GOODNESS I GOT THROUGH.
SA-TSUKI !?
IS IT REALLY YOU!?
THANK GOOD-NESS YOU'RE SAFE...!
THAT'S MY LINE! YOU SUDDENLY DISAPPEARED AND DIDN'T TELL ME.
I THOUGHT YOU MIGHT'VE BEEN BLOWN AWAY BY THE MESSIAH...
MY BAD... I MADE YOU WORRY.
WAIT, HUH?
HOW AM I GETTING YOUR SIGNAL FROM HERE "IN SPACE"?
SFX: TAP TAP
HEY, REKKA.

Aren't you supposed to be having an important chat with me!?
Ah, no, this is...
Who is that!? This "Satsuki rather, !?"
...Rekka.
There is something I want to ask you
Ah, stop ...
Who is there with you?
Well... it's quite a long story, so...
It's fine, so tell me.
...Okay.
Hey, you.

I DON'T KNOW WHO OR WHERE YOU ARE, BUT...
RIGHT NOW, REKKA IS HAVING A VERY IMPORTANT TALK WITH ME, SO...
I'M SORRY, BUT CAN YOU STOP BUTTING IN?
BUTTING IN?
SAYS THE PERSON.
WHO FORCEFULLY INTERRUPTED OUR CONVERSATION JUST NOW?
AREN'T YOU THE ONE WHO INTERRUPTED?
WE WERE HAVING A VERY IMPORTANT LIFE DISCUSSION.
IF YOU COULD BE INTERRUPTED BY A PHONE, IT MUST NOT HAVE BEEN A VERY IMPORTANT DISCUSSION THEN, RIGHT?
IF YOU'RE GOING TO BRING UP "LIFE DISCUSSIONS," THEN WE WERE HAVING ONE AS WELL.

Ha Ha Ha Ha Ha Ha
SATSUKI-SAN?
Ha... Haha .
I DON'T REALLY KNOW HOW TO EX-PLAIN THIS, BUT...
NO, NO, SATSUKI-SAN, THIS IS A MISUDER-STANDING!
NO... I'LL JUST SAY IT, BUT...
I'M IN SPACE, SO...
I'm heading over there now, so make sure to give me a proper explanation
It's fine We can't make any progress over the phone anyways
!
HUH?

EHHHHH!!?

TELL ME NOW.
JUST WHAT HAVE YOU BEEN DOING UP TO NOW?"
SO...
UHA...
YOU REALLY WERE WITH ANOTHER GIRL...
EHH HHH HHH HH!?
"MY REKKA?"
HOLD ON! DON'T BULLY MY REKKA!!

HMMMM, SO YOU PREFERRED THIS TYPE OF GIRL, REKKA.
THIS KIND OF COS-PLAY.
SATSUKI-SAN... UMM, COULD YOU CALM DOWN FOR A MINUTE?
I DON'T REALLY GET IT, BUT YOU WANT THAT, DON'T YOU?
YOU WANT TO FIGHT, DON'T YOU?
ゴゴゴ
A FIGHT♪ A FIGHT♪
UUUUUU

UM, YOU SEE, SATSUKI-SAN... UMM, IRIS IS ACTUALLY AN ALIEN.
EVEN THOUGH SHE HAS SUCH A HUMAN APPEAR-ANCE...
Haa—
Haa—
AN ALIEN?
YES, YES. LOOK, SHE EVEN HAS A TAIL.
YOU PERVERT !!!

YEAH.
IT'S REAL?
HUH?
ALIEN ...?
A REAL ...
EHHHH?!!

HTTP://ORINJIDO.INFO
HTTP://VI-SCANS.COM/WP/

ORE GA HEROINE O TASUKESUGITE SEKAI GA LITTLE MOKUSHIROKU!?

TRANSLATOR:

PROOFREADER:

CLEANER:

REDRAWER:

TYPESETTER:

QUALITY CHECKER:

Chapter 11: Space Bloodbath

SO ALIENS REALLY DO EXIST ...
OF COURSE THEY DO.
AMONG THE INHABITANTS OF PARALLEL WORLDS, DRAGONS, AND TIME TRAVELERS,
NOTHING SHOULD REALLY SURPRISE US BY NOW.

I STILL DON'T BELIEVE TIME TRAVELERS EXIST THOUGH ...
BUT DRAGONS CAN...?
Hey, get over here
BUT IT'S WEIRD.
WHAT IS?

I'M STILL, FOR THE MOST PART, A NORMAL HUMAN BEING.
IT'S NOT LIKE I'VE CHANGED MY OPINION OR ANY-THING.
YOU SAID... WHAT WAS IT, YOU SAID YOU HATED ABNORMAL THINGS, RIGHT?
BUT YOU DON'T SEEM TO MIND THIS AT ALL.
EHHH—
HMPH.
you're not normal
YOU! TWO SEEM TO HAVE GOTTEN PRETTY CLOSE
SEX: CRUSH
.....
YOU KNOW, I...
He avoided it
M-MORE IMPORTANTLY, WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT ALONE TOGETHER?
HMMMM

I'M ACTUALLY A MAGI-CIAN!
I SEE.
YOU BELIEVE ME?
Disappointed
WHAT SATSUKI SAYS, I WON'T DOUBT.
YOU'RE NOT SUR-PRISED.
I DON'T REALLY MIND.
REKKA ...
I WAS A LITTLE SURPRISED WHEN YOU CAME FLYING OUT OF THE CELLPHONE THOUGH.
I'M SO HAPPY ...
SFX: DRIP DRIP

I'VE ALWAYS THOUGHT TO MYSELF, HE'S A WEIRD GUY,
BUT
WHAT WOULD I DO IF HE HATED ME?
THE HECK!? SINCE WHEN?
SINCE KINDER-GARTEN.
PFFFT!
YOU'VE BEEN REALLY STUBBORN SINCE YOU WERE A KID.
EVEN YOU'VE CHANGED, RIGHT?
SFX: AHAHAHAHAHA

REALLY?
REALLY.
SFX: FUFU
SFX: PFFT

SO...
IN OTHER WORDS, THAT'S THE REASON THE BLONDE PERVERTED BASTARD'S TARGETING YOU?
SFX: CREAK
THE POWER ATTAINED FROM CONNECTING TO AND READING OUT THE WORDS OF THE AKASHIC RECORDS
AKASHI, WHAT?
THE AKASHIC RECORDS.
AETHER?
MESSIAH – HE COVETS THE GREAT AETHER* MAGIC THAT I INHERITED.

T/N: EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/AKASHIC_RECORDS

A CRYSTAL IN WHICH EVERYTHING IN THIS WORLD, ALL HISTORY AND KNOWLEDGE, IS RECORDED.
IT'S SAID THAT LITERALLY EVERYTHING SINCE THE VERY BEGINNING OF THE WORLD CAN BE FOUND IN IT.

T/N: *AETHER - THE WORD HERE FOR 'AETHER' IS 'SHIN' WHICH COMES FROM THE PHRASE 森羅万象 WHICH THE 森羅 LITERALLY MEANING 'THE SHRUBS AND TREES OF NATURE' A FOREST GROWING AND FLOURISHING BOUNDLESSLY. RELATES TO 'ALL THINGS IN THE UNIVERSE' WHICH IS WHY I USED AETHER. IT IS SIMILAR TO 'THE AKASHIC RECORDS' IN THE SENSE THAT THE FULL PHRASE MEANS 'ALL NATURE EVERYTHING IN THE UNIVERSE, ETC'

T/N: HE'S SAYING THAT KNOWING THE FUTURE WON'T HELP IF HE DOESN'T KNOW HOW TO ACCOMPLISH OR CHANGE IT.
ASIDE FROM THE FUTURE, IT CAN TELL YOU ANYTHING.
EVEN IF I KNEW THE FUTURE, IT WOULD BE COMPLETELY USELESS.
Besides, it wouldn't really help in this situation!
WITHOUT THE PRACTICAL EXPERI-ENCE.
EVEN SO, IT HAS MORE THAN ENOUGH POWER TO BRING THE WORLD TO ITS KNEES.
IF USED WITH EVIL INTENTIONS, ONE COULD STIR UP THE WORLD AS MUCH AS ONE WISHED.
MY FAMILY HAS BEEN PASSING DOWN THIS MAGIC SINCE TIME IMMEMORIAL.
BUT, IT CAN ALSO BE USED TO FIND AND SAVE PEOPLE THAT NO ONE ELSE WOULD NOTICE FROM DISAS-TERS.
IN ORDER TO STOP THE DESTRUCTION THAT WILL ONE DAY BEFALL THIS WORLD.

...THAT'S PRETTY AMAZING...
BUT
I DIDN'T WANT THIS KIND OF POWER.
I JUST WANT TO BE A NORMAL GIRL.
I COULD EVEN HAVE A NORMAL ROMANTIC RELATIONSHIP.
THEN I WOULDN'T BE TARGETED.
SFX: SQUEEZE
I COULD LIVE A NORMAL LIFE AND JUST STAY BY REKKA'S SIDE!

SATSUKI ...
BUT THAT'S ALREADY IMPOSSIBLE. I DEFINITELY CANNOT RUN AWAY.
WEREN'T YOU ABLE TO EASILY ESCAPE TO HERE?
IT'S SAID THAT HE KILLED THE GOD OF MAGIC AND STOLE HIS POWER. HE'S CURRENTLY THE STRONGEST MAGICIAN IN THE WORD.
SOMEONE LIKE ME CAN'T POSSIBLE MATCH HIM.
THAT'S ABOUT ALL MY MAGIC CAN DO AT THE MOMENT.
MESSIAH IS JUST PLAYING WITH ME...
THAT'S PLAYING ...?

COULDN'T WE JUST HAVE YOU HIDE HERE FOR NOW?
THERE'S NO WAY HE WOULD THINK YOU'RE IN SPACE, RIGHT?
I CAN'T. MY PARENTS HAVE BEEN TAKEN PRISONER.
YOUR PARENTS ...?
...YOU KNOW.
THERE IS ONE SOLUTION.
IN ORDER TO MAKE SURE THAT THE GREAT AETHER MAGIC IS PASSED ON TO THE NEXT GENERATION, IT'S NECESSARY FOR THE LEGENDARY ME TO FORM A COMPACT WITH SOMEONE
I SEE.
IN OTHER WORDS, REKKA AND I...
YOU AND ME?

EH? THAT'S IT?
IF WE FORM A COMPACT BEFORE MESSIAH CAN FIND ME...
IN THAT CASE, IT'S DECIDED. LET'S HURRY UP AND GET IT OVER WITH.
...ARE YOU FINE WITH THAT?
I CAN SAVE YOU, YOUR FATHER, AND YOUR MOTHER BY JUST FORMING A COMPACT, RIGHT?
What's there to cry about in today's world?
SO WHAT DO I HAVE TO DO?
REKKA-SAN, WERE YOU NOT PROPERLY LISTENING TO WHAT SATSUKI-SAN SAID?
.....
?
IN ORDER TO PASS ON TO THE NEXT GENERATION.

YOU WANT TO DO THAT!? SO SUDDENLY!?
J-JUST WHAT ARE YOU THINKING!?
IT'S NOT WHATEVER YOU'RE IMAGINING!!

A KISS !!?
OH, JUST A KISS. DON'T SCARE ME LIKE THAT- WAIT...
JUST A KISS, OKAY!?

IT WAS NOTHING TO DO WITH HATING YOU, OR LIKING YOU, OR FINDING IT UNPLEASANT!
IF IT'S REKKA I'M FINE WITH IT
DO YOU FIND THE IDEA OF KISSING ME... THAT UNPLEASANT?
REKKA
I'VE ALWAYS "HUGGED" "HER"
HATSUKI
YOU DON'T ASK "SHALL WE" WHEN "THIS" TIME RUNS UP

YOU CAN'T !!!
IRIS!?
WHERE DID YOU COME FROM!?
HOLD ON, YOU!
YOU THINK I WOULD JUST LET YOU SNATCH AWAY MY REKKA!?

YOU HATE WOMEN WHO GET MAD EASILY, RIGHT REKKA?
"MY?"
WOW, WHAT A SCARY FACE.
J-JUST WHAT ARE YOU TO REKKA!?
I'M HIS LOVER! HE EVEN PROPERLY MET WITH PAPA!
THAT WAS PRETEND! PRETEND, RIGHT!? IT WAS ALL AN ACT, WASN'T IT...?
THAT'S RIGHT... IT'S TRUE LOVE THAT GREW FORTH FROM AN ACT!
I'M HIS FIANCEE! JUST WHO ARE YOU TO REKKA!?
I-I'M REKKA'S CHILDHOOD FRIEND! WE'VE ALWAYS BEEN TOGETHER!

WE EVEN USED TO ENTER THE BATH TOGETHER!
WHA–!? I CAN DO THAT SORT OF THING TOGETHER WITH HIM RIGHT NOW, RIGHT HERE!!
I WON'T LOSE!!
AH GEEZ, EVERYTHING'S GOTTEN SO MESSED UP...
I DON'T KNOW IF THIS MESSIAH IS SOME SORT OF MEASURING CYLINDER OR NOT, BUT
IF YOU DEFEAT HIM, KISSING WON'T BE NECESSARY, RIGHT!?
DON'T MAKE IT SOUND SO SIMPLE!!

MESSIAH... HE'S SOMEONE WHO WOULDN'T BUDGE AN INCH EVEN IF HE WERE FACING OFF AGAINST A HUNDRED OTHER MAGICIANS.
HE'S PROTECTED BY HIS INVINCIBLE "SHIELD BARRIER".
DOES THAT MEAN THAT IF IT STAYS LIKE THIS, ALL THAT'S AWAITING MESSIAH IS A LONELY, SOLITARY FUTURE ONCE HE GETS BLOWN OFF THE EARTH TOMORROW ...?
What the hell?
FOR EXAMPLE, IT CAN EVEN ENDURE A POWER WITH ENOUGH STRENGTH TO DESTROY THE WORLD.
F... FOR REAL...?
.....
HUH?
YOU NO-TITS!
T-THEY'RE AVERAGE-SIZED! ANY MORE THAN THIS IS JUST USELESS MEAT!!
PLEASE BE QUIET FOR A SECOND!

REKKA?
WHAT'S WRONG?
YOU TWO.
I WANT YOU TO LISTEN TO ME FOR A BIT

HTTP://ORINJIDO.INFO
HTTP://VI-SCANS.COM/WP/

ORE GA HEROINE O TASUKESUGITE SEKAI GA LITTLE MOKUSHIROKU!?

TRANSLATOR:

PROOFREADER:

CLEANER:

REDRAWER:

TYPESETTER:

QUALITY CHECKER:

Chapter 12 Red Bond

SO THIS IS PARALLEL WORLD YOU'VE BEEN TALKING ABOUT...
EVERY-THING IS MADE OF STONE.

SINCE IT'S THE RED THREAD,
I THOUGHT WE WOULD APPEAR RIGHT IN FRONT OF HARISSA.
WHAT AN IRRITATING NAME FOR AN ITEM, HUH?
OH MY.
KYAAAA
I DID NOT!!
Hahaha, you rascal
DID YOU EXPECT SOMETHING GOOD LIKE CATCHING HER IN THE MIDDLE OF A BATH?
TOO BAD, HUH.
How rude, seriously!
LET'S GO CHECK THE REFERENCE ROOM.
Err, going to see that staircase again...
THEN AGAIN, YOU REALLY DIDN'T HAVE TO FOLLOW ME HERE, YOU KNOW?
EVEN SO, AFTER HEARING THAT STORY, I JUST CAN'T DO THAT, CAN I?
NAMI-DARE'S LINEAGE?

SO THE REASON SHE IRRITATINGLY TAGGED ALONG,
AND THE REASON SHE FOLLOWS YOU AROUND AFTER APPEARING SO SUDDENLY,
ARE ALL BECAUSE OF THIS WEIRD "LINEAGE."
IT'S NOT LIKE I'M FORCED AGAINST MY WILL.
THEN
IS THE REASON YOU ARE HELPING ME IS BECAUSE OF THAT LINEAGE?
AFTER ALL, IT IS MY NATURE TO LEND A HAND TO THOSE IN NEED.
IT'S ALWAYS BEEN LIKE THAT SINCE THE OLDEN DAYS, HUH..
"YOU'RE TOO SWEET TO GIRLS
OKAY, I UNDERSTAND.
JUST LEAVE THINGS HERE TO ME! I WILL PROPERLY INVESTIGATE IT.
RIGHT, I'M COUNTING ON YOU.

IF YOU CONSIDERED THAT A "NORMAL" THING TO DO, THEN RIGHT NOW I, TOO, AM JUST "NORMALLY" DOING WHAT I WANT TO DO.
AND WHAT I WANT TO DO THE MOST RIGHT NOW
IS TO BE BY YOUR SIDE.
きゃっ
うひー
AMAZING — I THINK SHE JUST SAID SOMETHING REALLY EMBARRASSING.
YOU ALWAYS DO THAT YOURSELF, THOUGH.
THE "ANNOYING ONE" ISN'T COMING ALONG, SO IT'S JUST THE TWO OF US RIGHT NOW —
……
……
AAAAH!?

THIS BRUTE !!!
WHAT ARE YOU DOING TO MY REKKA!?
IT'S YOU... IT'S YOUR FAULT!
WHOA WHOA
CALM DOWN, IRIS.
IT'S BECAUSE OF YOUR FAKE "HERO" THAT HARISSA-CHAN HAS BEEN SENTENCED TO DEATH!!
BECAUSE SHE COVERED YOU, WHO RAN AWAY, SHE BECAME THE SUBSTITUTE INSTEAD!
YOU MURDERER !!

YOU'RE JOKING, RIGHT?
OI...
DEATH SENTENCE ...?
JUST WHEN SHE WAS ABLE TO ACCEPT THAT "BEING UNFORTUNATE" IS WRONG,
EVEN THOUGH SHE DIDN'T GIVE UP AND HAD DONE HER BEST!?
SHIT... WASN'T SHE GOING TO BE FORGIVEN IF SHE MANAGED TO SUMMON ME!??
REKKA ...
WHEN WILL THE EXECUTION START!?

IT'S ABOUT TO START -- NOT EVEN AN HOUR IS LEFT!

IT'S ALREADY BEEN DEFEATED! BY ME!THE DEMON KING!
NOBODY IS GOING TO BELIEVE YOU ANYMORE!!
DAMN IT!
WHERE ARE YOU GOING, REKKA!?
I'M GOING TO SAVE HARISSA, OF COURSE!
HEH ...?
YOU THINK YOU CAN DO IT SO EASILY WITHOUT THE HERO'S SWORD, DO YOU!?
YOU LIAR!

WITHOUT THE WEAPON OF LEGEND, EVEN IF YOU INSIST THAT YOU ALREADY SAVED THE WORLD IN AN INSTANT—
IN OTHER WORDS, SINCE YOU DIDN'T PULL OUT THE SWORD, YOU'VE ALREADY LOST YOUR QUALIFICATION AS HERO.
"!!!
THEY WON'T GET IT HUH...
That's really unfortunate, Auntie.
THE POINT IS THAT IT SHOULD BE ENOUGH IF I JUST SHOW THEM THE "RESULT."
AUNTIE, PLEASE LEAD THE WAY,
TO WHERE THE "HERO SWORD" IS!

THIS IS THE "HERO SWORD."
THAT'S RIGHT – IT'S THE LEGENDARY SWORD THAT HASN'T BEEN PULLED TO THIS DAY BY THE HUNDREDS, OR EVEN THOUSANDS, OF PEOPLE WHO HAVE TRIED.
REKKA, YOU CAN DO IT...
...OKAY, THEN LET'S TRY IT!
FUNH!

NO NO NO, WAIT WAIT WAIT!!
Someone, help! heeeeeeee!!
I WAS A FOOL TO BELIEVE EVEN FOR A SECOND!
SO YOU'RE REALLY A FAKE.
うわああああああ
IF THE WORST THING, EVEN IF I DID MANAGE TO SNATCH HARISSA AND ESCAPE, IS NOT HAVING THE "HERO'S SWORD," THEN MY PREVIOUS PLAN ..
let's see
THE EFFECT OF ADVANCING SIMULTANEOUS "STORIES", HUH...
I'M STILL A SUBSTITUTE HERO SO I SHOULD BE ABLE TO PULL IT OUT, RIGHT!?
What's going on!
IT LOOKS LIKE YOUR DEFEATING THE DEMON KING EARLY IS MAKING THE FLAG END ABRUPTLY.
WHO THE HELL DOES TROUBLESOME THINGS LIKE THIS!?
OBVIOUSLY THE LEGENDARY HERO.

TO PREPARE FOR THE TIME THE DEMON KING WILL REVIVE AGAIN, IT IS SEALED WITH SORCERY
NO ONE WILL PULL IT OUT UNTIL THEN.
NO ONE CAN PULL IT.
IT CANNOT BE MOVED.
IT CANNOT BE PULLED OUT.
THEN THE WAY TO MOVE IT OUT IS...
IRIS.
IT'S ABOUT THE MOVEMENT LIMIT OF THE WARP WATCH...
YEAH, IT CAN.
IT'S FINE IF IT'S ONLY 1.5 METERS.
PI
PI
PI
!!

OOH, HOW CONVENIENT... IT CAN DO A LOT OF THINGS.
W-W-W-W-WHAT DOES THIS MEAN!?
NEXT, PLEASE HELP ME GET TO THE DEMON KING'S CASTLE
OK, SINCE THERE IS A USAGE HISTORY, WE CAN JUMP RIGHT AWAY WITHOUT CALCULATING FIRST.
AUNTIE!
W... WHAT?
'TILL WE GET BACK, I'M COUNTING ON YOU ABOUT HARISSA!
YOU SAY THAT EASILY, BUT WHAT ARE YOU ...!
AU...

BRING THE CRIMINAL TO THE SCAFFOLD
ドン!

PLEASE WAIT!
I BEG YOU, PLEASE WAIT A LITTLE LONGER!
AUNTIE ...
IT'S OKAY ...
EVEN... EVEN IF IT'S JUST ME WHO KNOWS THE TRUTH,
THAT'S MORE THAN ENOUGH.
BUT...
AH...
EVEN ONE MORE TIME WITH REKKA-SAMA.

...LIKE I SAID,
I TOLD YOU NOT TO GIVE UP SO EASILY!!

GOOD GRIEF ...
AH ...
AA... A...
THAT WAS CLOSE, HUH.

REKKA-SAMA!!!
BUT I'M GLAD WE ARRIVED JUST IN TIME.

I'M GOING TO SET YOU FREE NOW.
REKKA-SAMA, BEHIND YOU!!
HEH?

BEHIND.. ME?
MY REKKA..

WHAT ARE YOU GOING TO DO TO HIM!!!?

IF YOU'RE GOING TO BABBLE NONSENSE, THEN I'LL HAVE YOU SEE THIS!
FIRST ...
OI, ALL OF YOU!!
SEIZE HIM!
BESIDES, THAT PERSON MIGHT BE MINION OF THE DEMON KING ARMY!!
AH, HER ATTRIBUTE IS SUPERHUMAN STRENGTH, HUH.
RE... IT'S A REBEL-LION!

AND THEN...

THE HEAD OF THE DEMON KING!!
IN MY HAND IS THE "HERO'S SWORD!"

THE ONE OVER HERE WHO IS A GREAT SORCERER THAT SUMMONED ME, HARISSA HOPE,
TO SAVE THIS LAND FROM THE INVASION OF DEMONS, BROUGHT BACK THE DECAPITATED HEAD OF THE DEMON KING AND RETURNED TO ABRAAM
THIS SWORD AND HEAD ARE PROOF!
DON'T BE FOOLED! THAT BRAT WAS JUST SUMMONED THIS AFTERNOON.
IN THAT SMALL AMOUNT OF TIME, WHAT CAN HE ACCOMPLISH!?
SHUT UP YOU SHORT MOUSTACHE! DON'T YOU DARE UNDERESTIMATE HERO!
THE BARRIER AROUND DEMON KING CASTLE HAS ALSO BEEN LIFTED, SO IF YOU HAVE ANY DOUBTS, GO CHECK FOR YOURSELF!

THIS WORLD IS SAVED!
THERE'S NO NEED TO FEAR THE DEMONS ANYMORE!!

AUNTIE ...
THANK GOODNESS... HARISSA-CHAN...
ガラ!!
ガラ!!

I'M SORRY HERO-SAMA...
FOR COMPLETELY DOUBTING YOU...
HE'LL JUST SUFFER THE CONSEQUENCES OF IGNORING THE RULE, THOUGH.
IT'S FINE, YOU WERE JUST WORRIED ABOUT HARISSA, AFTER ALL.
NEVERTHELESS, HOW DID YOU MANAGE TO CARRY THAT HUGE HEAD BACK HERE?
FOR THAT PART, I HAD IRIS HELP ME.
AS EXPECTED OF ALIEN SCIENCE, SO CONVENIENT.
I do wonder how you fit in there.
FUFUN ♡ NOW YOU'RE THANKFUL I'M HERE, RIGHT?
IF IT WAS THAT GIRL, RIGHT NOW YOU WOULD BE HAVING A LOT OF TROUBLE, RIGHT?
AS FOR ME, THIS TRIVIAL THING...
IT'S NOT TRIVIAL. YOU'RE REALLY A BIG HELP.

THANK YOU.
OH GEEZ, STOP IT YOU!
DESPITE PROMISING THAT NEXT TIME I WOULD HELP YOU,
I ENDED GETTING SAVED AGAIN INSTEAD...
REKKA-SAMA
ABOUT THAT,

WOULD YOU COME TO MY WORLD AND LEND YOUR POWER?
HARISSA'S POWER IS NEEDED.
MY POWER ...?
YEAH, I'M ASKING.
YES!! I WILL DO ANYTHING!
I'LL DO MY BEST!!
...I'M NOT GONNA LOSE.

HTTP://ORINJIDO.INFO
HTTP://VI-SCANS.COM/WP/

ORE GA HEROINE O TASUKESUGITE SEKAI GA LITTLE MOKUSHIROKU!?

TRANSLATOR:

PROOFREADER:

CLEANER:

REDRAWER:

TYPESETTER:

QUALITY CHECKER:

Chapter 13 Night of the Blooming Sakura

Chapter 13 Night of the Blooming Sakura
DIDN'T THINK IT WOULD TURN OUT TO BE A SAKURA-SIGHTSEEING NIGHT.
I DIDN'T THINK THERE WERE ANY SAKURA TREES OUTSIDE OF JAPAN.
……
……

AND JUST LIKE THIS, THE PETALS ARE FALLING.
.....
LET'S GO WATCH THEM TOGETHER TOMORROW.
WHICH REMINDS ME, THE SAKURA IN THE SCHOOL-YARD SHOULD ALSO BE BLOOMING RIGHT NOW.
...YEAH.

FOR YOU TO BE INVOLVED IN THIS THING FOR MY SAKE...

FOR WHAT?
I'M SORRY, REKKA.

GEEZ ...

.....
YEAH ...
I...I'LL SAY THIS FIRST THOUGH, IT'S FOR MY SAKE IN THE END, SO DON'T TAKE THIS THE WRONG WAY!!

LET'S JUST END THIS QUICKLY AND GO BACK HOME.
TODAY EVERYTHING WAS IN A BIG UPROAR.
EVERYTHING THAT HAPPENED SHOULD BE IMPOSSIBLE.

I'LL PROTECT SATSUKI.
IF SOMETHING DANGEROUS HAPPENS TO YOU, THEN, IT'S OBVIOUS FOR ME TO JUST SAVE YOU, RIGHT!?
Don't suddenly brood over like that!
THAT'S WHY...
REKKA...
...THANK YOU.
Hold it over there, you two!!

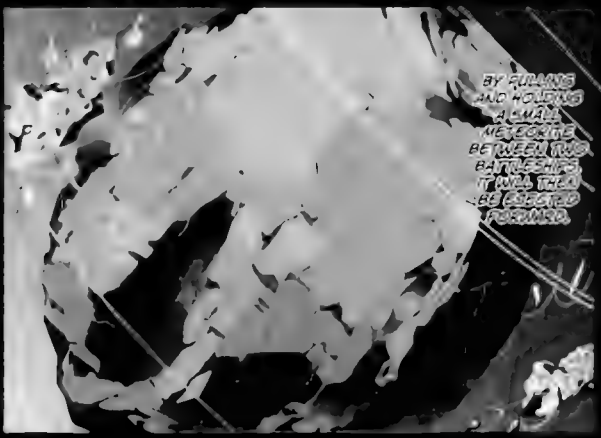
FIRST OFF, WHAT'S THIS "FOR MY SAKE" THING!?
IF YOU THINK THIS IS FOR YOUR OWN PERSONAL SAKE, THEN YOU'RE MAKING A BIG MISTAKE!
Just because I'm not there, don't think you can get a good atmosphere going!
You're just average, you know, average! You average women in heat!
Wha !?
"I'M SO YOU WONDER WHAT THEY ARE TALKING ABOUT." IT'S THAT SPREAD AGE.
WHAT DID YOU SAY !?
HOL... WAIT WAIT WAIT!
Obviously, it's a part where you can't win!
That's.
WH...WHO IS...WOULD YOU PLEASE NOT TALK AS IF THE PERSON YOU'RE TALKING TO IS A RICE BOWL!
THEN AGAIN, DO YOU EVEN KNOW WHAT WE ARE TALKING ABOUT RIGHT NOW!?

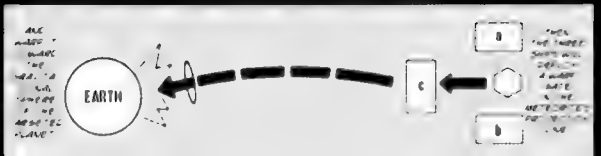
Just as I thought, I will also go to where Rekka is!
IRIS IS OUT LAST RAY OF HOPE OVER THERE.
Also, here is no time left for so now please be obedient
MU?? IF YOU SAY IT LIKE THAT THEN IT CAN'T BE HELPED...
AH!
T-then after this, I...I want a gift...
Ehehe
HA !?
NO ...
WAI... EEH!?
Yes, it's decided! I look forward to it!

Aaah calm that down
ISN'T THE PLAN BASED ON HARISSA'S STRENGTH?
WE'RE DEPENDING ON HARISSA! I BEG YOU!
uu...to be left out like this means that i'm not reliable right...
THAT'S NOT TRUE, THAT'S NOT TRUE AT ALL!
~Earim Nekram~♪
HOL- WAIT, HARISSA-SAN!?
THEN ...
I CAN ALSO GET A GIFT, RIGHT!!
I HAVE DONE MY BEST!

SATSUKI !?
...YOU PLAYBOY.
AH- GEEZ..
MY OH MY, TRULY AN ENEMY OF WOMEN, EH?
YOU JUST SHUT UP!!
NOW THEN, LET'S REVIEW THE SITUATION.

UM...
HOW EXACTLY WILL THEY DROP THAT METEORITE DOWN?
IT'S ONLY SATAMONIA SPACESHIPS THOUGH THE DIVISION ON THE OUTER CIRCUMFERENCE OF THE SOLAR SYSTEM HAS 3 SHIPS ON


BY SUMMONING AND HOLDING A SMALL METEORITE BETWEEN TWO BATTLESHIPS IT WILL TRULY BE EXPECTED FORWARD.


EARTH
A
B
C
D

THE DIAMETER OF THE METEORITE IS 15KM.
AND NOT HARD TO PULL OFF...
TO BE HONEST, THIS IS HARD TO DEFEND AGAINST.
IT WON'T DESTROY EARTH— BUT THE IMPACT WHEN IT HITS AND THE LARGE AMOUNT OF DUST PRODUCED WILL CAUSE A LONG PERIOD OF EXTREME COLD AND HIGH HEAT TO OCCUR, AND THE HIGH CONCENTRATION OF NITRIC OXIDE WILL RESULT IN ACID RAIN.
ALONG WITH A CHANGE IN THE EARTH'S CRUST AND A TSUNAMI CAUSED BY THE EARTH'S AXIS TIPPING, IT'LL BE A CATACLYSM.
IT WILL SURELY WIPE OUT A LOT OF LIFE ON THE EARTH'S SURFACE.

WHAT ABOUT MESSIAH?
THERE IS NOT MUCH INFORMATION ON HIM THAT WOULD BE HELPFUL...
EXCEPT THAT HE CAN USE MAGIC TO MANIPULATE LIGHTNING FREELY...
LIGHTNING. EH...
IT MEANS IF IT'S ALONG THE LINES OF WHAT WE CAN'T DO, THEN NOTHING CAN BE DONE ABOUT THE METEORITE.
ON THE CONTRARY, IF IT'S LIGHTNING, THEN...
EH?
I THINK I KNOW A WAY...
AND WHAT IS THAT?

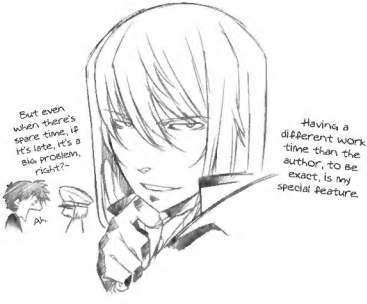
...
-KKA
RE...
NOW THAT I HAVE COME ALL THIS WAY, ALL I HAVE TO DO IS JUST DO IT.
EH?
REKKA!
YOU OKAY?
YOU LOOK DAZED.
A... AAH, I'M FINE.
I WAS JUST SORTING OUT MY RESOLUTION.
AFTER THAT,
UNTIL THAT PERSON ARRIVES,
WE JUST HAVE TO WAIT.

23:49
IT'S TIME.

HERE HE COMES!
AHHH
HHHH

THIS FREAK ...!
SO IT'S THE BOY FROM THAT TIME...
I THOUGHT YOU ALREADY RAN AWAY WITH YOUR TAIL BETWEEN YOUR LEGS.

I SAID SO, DIDN'T I? THAT "IT'S OBVIOUS FOR ME TO PROTECT" !!


But even when there's spare time, if it's late, it's a big problem, right?~
Ah.
Having a different work time than the author, to be exact, is my special feature.

[初出]コミック・ダンガン2012年3月～8月

DANGAN COMICS

俺がヒロインを助けすぎて世界がリトル黙示録(アポカリプス)!? ②

2012年9月27日 初版発行

原　作　なめこ印
漫　画　長谷川光司
キャラクター原案　和狸ナオ

©なめこ印・長谷川光司・和狸ナオ

装　丁　久持正士(hive&co.,ltd.)
編　集　honeycombeditorial Inc.

発行人　松下大介
発行所　株式会社ホビージャパン
〒151-0053　東京都渋谷区代々木2-15-8
電話　03-5304-9114(編集)
03-5304-9112(営業)

印刷所　大日本印刷株式会社

本書の無断複写・複製・転載を禁じます。
乱丁・落丁は、購入された店舗名を明記して当社パブリッシングサービス課までお送りください。送料は当社負担でお取り替えいたします。但し、古書店で購入されたものについてはお取り替えできません。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体名とは関係ありません。

Printed in Japan　ISBN978-4-7986-0463-3　C9979

DANGAN COMICS

ORINJIDO SCANS

&

VILLAGE IDIOT

HTTP://ORINJIDO.INFO
HTTP://VI-SCANS.COM/WP/

PRESENTS

ORE GA HEROINE O TASUKESUGITE SEKAI GA LITTLE MOKUSHIROKU!?

TRANSLATOR:
NAGIAMATSU
PROOFREADER:
TACOKITTY4
CLEANER:
AL245
REDRAWER:
WIL
TYPESETTER:
ULTIMA5
QUALITY CHECKER:
CLOUDO4